AGREEMENT

BETWEEN

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF LITHUANIA

AND

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF KOREA ON THE MUTUAL RECOGNITION AND EXCHANGE OF DRIVING LICENCES

The Government of the Republic of Lithuania and the Government of the Republic of Korea (hereinafter referred to as the "Parties"),

Desiring that valid driving licences issued by the competent authority of one Party be recognized by the competent authority of the other Party,

Have agreed as follows:

Article 1

Definitions

For the purpose of this Agreement:

a) "driving licence" means a licence issued by the competent authority of a Party that permits its holder to drive a motor vehicle in the territory of the Republic of Lithuania or of the Republic of Korea, as the case may be, and is subject to the validity terms and conditions specific to that type of a driving licence and to the laws and regulations in force in the territory of the Republic of Lithuania or the Republic of Korea, as the case may be;

- b) "competent authority of a Party" means the competent authority of a Party, as specified in Article 2 of this Agreement;
- c) "valid driving licence" means a driving licence that, at the time of the application for exchange, is valid and has not been cancelled or suspended by the competent authority of the Party which issued the driving licence;
- d) "driver's medical certificate" means a certificate issued by health care institution, confirming individual's medical fitness to drive a certain category of motor vehicle.

Article 2

Competent Authorities

- 1. The competent authorities of the Parties responsible for the exchange of driving licences are:
 - for the Republic of Lithuania: the State Enterprise "Regitra";
 - for the Republic of Korea: the National Police Agency.
- 2. The competent authorities of the Parties responsible for the implementation of this Agreement are:
- for the Republic of Lithuania: the Ministry of Interior of the Republic of Lithuania;

- for the Republic of Korea: the National Police Agency.
- 3. The Parties, as early as possible, shall communicate to each other, through diplomatic channels, the contact details of their competent authorities and notify each other of any changes relating to the contact details or functions of the competent authorities.

Article 3

Mutual Recognition of Driving Licences

The Parties shall mutually recognize, for the purpose of exchange, driving licenses issued by the competent authority of the other Party.

Article 4

Exchange of Driving Licences

- 1. The driving licences shall be exchanged in accordance with the table of equivalence annexed to and forming an integral part of this Agreement.
- 2. The holder of a valid driving licence issued by the competent authority of one Party shall be allowed, without having to take any theoretical and/or practical driving examination, to obtain a corresponding driving licence issued by the competent authority of the other Party, and to drive relevant motor vehicles in the territory of the other Party, if he/she lives in the territory of the other Party and satisfies the legal age requirements for obtaining a driving licence established by the competent authority of the other Party, and if

his/her medical condition meets the minimum standards for physical and mental health for individuals driving a motor vehicle.

- 3. The competent authority of the Party may require the applicant to provide the following documents for an exchange of the driving licence:
 - a) a permit to temporarily or permanently reside in the territory of the Party;
- b) applicant's original driving licence and its official translation into the language of the Party considering the application;
- c) driver's medical certificate, including, if necessary, the results of the applicant's mental ability test, issued in the State where the driving licence is exchanged;
 - d) documents confirming the payment of the fees for the driving licence; and
 - e) any other documents required by the competent authority of the Party.
- 4. Any applicant may have only one valid driving licence issued by the competent authorities of the Parties. The original driving licence shall be forwarded to the competent authority of the issuing Party, specifying reasons for its exchange.

Article 5

Verification of the Authenticity of a Driving Licence

- 1. In case of doubts about the validity or authenticity of a driving licence submitted for exchange, the competent authority of the Party carrying out the exchange may request the competent authority of the other Party to verify the validity or authenticity of the driving licence by appropriate means to be decided by the competent authorities of the Parties.
- 2. The competent authority of the Party that carries out the verification under paragraph 1 of this Article shall notify the competent authority of the other Party about the validity or authenticity of the driving licence.

Article 6

Exchange of Information and Communication

- 1. For the purpose of this Agreement, the competent authorities of the Parties may exchange information regarding the procedures in force in the territory of their Party for the implementation of this Agreement.
- 2. The competent authorities of the Parties shall exchange specimens of their valid driving licences covered by this Agreement prior to its entry into force. Any changes to such driving licences shall be notified promptly to the competent authority of the other Party.
- 3. Any communication between the competent authorities of the Parties under this Agreement shall be in writing, and shall be sent to the addresses specified by the

competent authorities of the Parties by either personal delivery, electronic facsimile, or prepaid registered mail, in which case it shall be regarded as having been properly delivered to the competent authority of the other Party.

Article 7

Dispute Resolution

Any disputes arising from the interpretation or application of this Agreement shall be resolved by the competent authorities of the Parties through negotiations and mutual consultations.

Article 8

Entry into Force, Amendment, Suspension and Termination of the Agreement

- 1. The Parties shall notify each other through diplomatic channels in writing of the completion of their domestic procedures necessary for the entry into force of this Agreement. This Agreement shall enter into force on the date of the receipt of the last notification.
- 2. Amendments to this Agreement may be made on the basis of the mutual consent of the Parties. These amendments shall constitute an integral part of the Agreement and be documented in individual protocols, which shall enter into force in accordance with the procedure specified in paragraph 1 of this Article.
 - 3. Either Party may suspend the execution of the provisions of this Agreement, in

whole or in part, for reasons of public order, public health or national security. Any such suspension or revocation thereof, shall be immediately notified in writing to the other Party and shall come into effect the day following the receipt of such notification.

4. Either Party may terminate this Agreement by giving written notification to the other Party. Termination shall take effect ninety (90) days after the date of the receipt of the notification by the other Party.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned being duly authorised thereto by their respective Governments, have signed this Agreement.

Done in duplicate at Seoll, on the 14th day of October, 2014, in the Lithuanian, Korean and English languages, all texts being equally authentic. In case of any divergence of interpretation, the English text shall prevail.

FOR THE GOVERNMENT

OF THE REPUBLIC OF LITHUANIA

FOR THE GOVERNMENT

OF THE REPUBLIC OF KOREA

3

43

Annex to the Agreement
between the Government of the
Republic of Lithuania
and the Government of the
Republic of Korea
on the Mutual Recognition and
Exchange of Driving Licences

TABLE OF EQUIVALENCE FOR DRIVING LICENCE EXCHANGE

Exchange from Lithuanian Driving Licences to Korean Driving Licences

| Korean Driving Licences |
|-------------------------------------|
| Driving Licence is not exchangeable |
| Driving Licence is not exchangeable |
| 2nd Ordinary Driving Licence |
| Driving Licence is not exchangeable |
| 2nd Ordinary Driving Licence |
| Driving Licence is not exchangeable |
| |

Exchange from Korean Driving Licences to Lithuanian Driving Licences

| Korean Driving Licences | Lithuanian Driving Licences |
|------------------------------|-----------------------------|
| 1st Large Driving Licence | Category B |
| 1st Ordinary Driving Licence | Category B |
| 1st Special Driving Licence | Categories B, BE |
| 2nd Ordinary Driving Licence | Category B |